



Shade Card
Farbenkarte
Carte de coloris
Cartella Colori
Carta de colores

Gütermann
creativ

Gütermann

Elastic Thread, Tacking Thread, Linen Thread, Jeans Thread

Elasticfaden, Heftfaden, Leinenzwirn, Jeansfaden

Fil Elastique, Fil à Bâtir, Fil de Lin, Fil Jeans

Filo Elastico, Filo per imbastire, Filo di Lino, Filo per rammendo Jeans

Hilo Elastico, Hilo para hilvanar, Hilo de Lino, Hilo Jeans

Elastic Thread / Elasticfaden / Filo Elastique / Filo Elastico / Hilo Elastico, 10 m

GB

Application: Recommended as bobbin thread for smocking and shirring. Can also be used as gimp when knitting with thick wool.

Raw Material: 36% Polyurethan, 64 % Polyester

Count: No. 18

DE

Anwendung: Als Unterfaden zum Smoken und Kräuseln empfehlenswert. Kann auch bei dicker Wolle als Beilaufraden zum Stricken verwendet werden.

Rohstoff: 36% Polyurethan, 64 % Polyester

Stärke: No. 18

FR

Utilisation: Ce fil s'utilise comme fil de canette pour smoker et froncer les tissus ou comme fil d'accompagnement pour le tricot avec de la grosse laine.

Matière: 36% Polyuréthane, 64 % Polyester

Grosueur: No.18

IT

Applicazione: Consigliabile come filo inferiore per arricciare ed increspate. Si può usare anche per lavorare a maglia insieme a della lana spessa.

Materia prima: 36% Polyurethan, 64 % Polyester

Grosrezza: No. 18

ES

Aplicación: Como hilo inferior para fruncir, cresponar y hacer nido de abeja. También se puede utilizar conjuntamente como hilo paralelo a la hora de hacer labores de punto con lana gruesa.

Materia prima: 36% poliuretano, 64 % poliéster

Grueso: No.18

Tacking Thread / Heftfaden / Fil à Bâtir / Filo per imbastire / Hilo para hilvanar, 200 m

GB

Application: Recommended for tacking and tailor's tacks for all fabrics

Raw Material: 100% Cotton **Count:** Ne 24/2

DE

Anwendung: Als Handfaden zum Heften und Durchschlagen empfehlenswert.

Rohstoff: 100% Baumwolle **Stärke:** Ne 24/2

FR

Utilisation: S'utilise comme fil à bâtir à la main

Matière: 100% coton **Grosueur:** Ne 24/2

IT

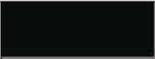
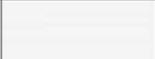
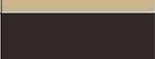
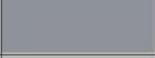
Applicazione: E'consigliabile come filo per imbastire e impunturare a mano.

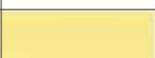
Materia prima: 100% cotone **Grosrezza:** Ne 24/2

ES

Aplicación: Hilo para hilvanar y puntar a mano.

Materia prima: 100% algodón **Grueso:** Ne 24/2

4017	
5019	
4009	
1028	
4002	
2063	
3055	
2747	
5262	
6037	
7844	
8644	
1505	
8387	

0919	
0758	
2538	

Linen Thread / Leinenzwirn / Fil de Lin / Filo de Lino / Hilo de Lino, 50 m

GB

Application: For button sewing and craft and hobby (e.g. kites, bags and rucksacks etc.). Only for hand sewing, not suitable for machine sewing.

Raw Material: 100% Linen **Count:** No. 30

DE

Anwendung: Zum Knopfannähen und für den Bastel- und Hobby-Bereich (z.B. Drachen, Taschen, und Rucksäcke etc.). Nur als Handfaden, nicht auf der Nähmaschine einsetzbar.

Rohstoff: 100% Leinen **Stärke:** No. 30

FR

Utilisation: Pour coudre les boutons, pour travaux manuels (pas sur machine à coudre).

Matière: 100% lin **Grosueur:** No. 30

IT

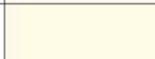
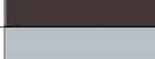
Applicazione: Per attaccare i bottoni e per i lavori di bricolage/hobby (ad es. aquiloni, borse e zaini etc.). Si usa per cucire a mano, non per cucire a macchina.

Materia prima: 100% lino **Grosrezza:** No. 30

ES

Aplicación: Para coser botones y para trabajos de bricolage/hobby (por ejemplo cometas, bolsos, mochilas, etc.). Sólo para coser a mano, no sirve para coser a máquina.

Materia prima: 100% lino **Grueso:** No. 30

7202	
5129	
4011	
4013	
1314	
4012	
4010	
5905	

Jeans Thread / Jeansfaden / Fil Jeans / Filo per rammendo Jeans / Hilo Jeans, 100 m

GB

Application: Mainly to be used as mending yarn for denim. Trouble-free sewing for machine and hand sewing.

Raw Material: 70% Polyester, 30% Cotton **Count:** Ne 50

DE

Anwendung: Vorwiegend als Stopfgarn für die Jeansbekleidung zu verwenden. Problemloses Vernähen von Hand und auf der Nähmaschine.

Rohstoff: 70% Polyester, 30% Baumwolle **Stärke:** Ne 50

FR

Utilisation: S'utilise principalement pour repriser les jeans. Couture sans problème aussi bien sur machine qu'à la main.

Matière: 70% Polyester, 30% coton **Grosueur:** Ne 50

IT

Applicazione: Si usa soprattutto come filo per rammendare indumenti di jeans. Non da problemi nella lavorazione a mano e a macchina.

Materia prima: 70% Polyester, 30% cotone **Grosrezza:** Ne 50

ES

Aplicación: Principalmente como hilo para zurcir tejanos. Se puede utilizar sin problema para coser a mano y a máquina.

Materia prima: 70% poliéster, 30% algodón **Grueso:** Ne 50

5154	
------	---



Gütermann 00/1

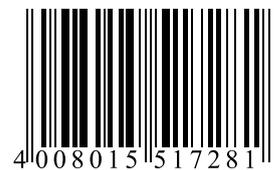
Shade Card
Special Threads

Farbenkarte
Spezialfäden

Carte de coloris
Fils spéciaux

Cartella Colori
Fili speciale

Carta de colores
Hilos especiales



336408 3728.2510/0.3

Gütermann GmbH
DE-79261 Gutach-Breisgau

Gütermann Sintex S.p.A.
IT-10072 Caselle Torinese (TO)

Gütermann S.A.U.
ES-08003 Barcelona

Gütermann of America, Inc.
US-Charlotte, NC 28241-7387

www.guetermann.com